



PRIROČNIK ZA UPORABO

Klimatska naprava sistema Split

FHA35AVEB99
FHA50AVEB99
FHA60AVEB99
FHA71AVEB99
FHA100AVEB9
FHA125AVEB9
FHA140AVEB9

VSEBINA

1. VARNOSTNI UKREPI	1
2. KAJ NAREDITI, PREDEN ZAČNETE NAPRAVO UPORABLJATI.....	3
3. RAZPON DELOVANJA	5
4. MESTO NAMEŠČANJA	5
5. POSTOPEK DELOVANJA.....	6
6. LASTNOSTI DELOVANJA	6
7. OPTIMALNO DELOVANJE	8
8. VZDRŽEVANJE (ZA SERVISNO OSEBJE) ...	9
9. NE GRE ZA OKVARO KLIMATSKE NAPRAVE.....	12
10. ODPRAVLJANJE TEŽAV	14
11. ODSTRANITEV ENOTE.....	16

Izvorna navodila so napisana v angleščini. Navodila v vseh drugih jezikih so prevodi navodil v izvirnem jeziku.



Naprava vsebuje R32.*

* Velja samo, če je ta naprava priključena na naslednje modele zunanjih enot: RZAG35~140, RZASG71~140, RXM35~60, 3MXM40~68, 4MXM68~80, 5MXM90

Pomembne informacije o uporabljenem hladivu

Izdelek vsebuje fluorirane toplogredne pline.
Plinov ne izpuščajte v ozračje.

Vrsta hladiva⁽¹⁾: **R410A ali R32**
Vrednost GWP⁽²⁾ za **R410A** je **2087,5**
Vrednost GWP⁽²⁾ za **R32** je **675**

⁽¹⁾ Za uporabljen hladivo glejte nazivno ploščico zunanje enote.

⁽²⁾ GWP = potencial globalnega segrevanja

Lahko je zahtevano periodično pregledovanje napeljave za preverjanje puščanja, odvisno od evropske ali lokalne zakonodaje.
Prosimo, da stopite v stik z lokalnim predstavnikom, če želite več informacij.



OBVESTILO

Zadevna zakonodaja o **toplogrednih fluoriranih plinih** zahteva, da je polnitev hladiva na enoti označena v teži in enakovredni vrednosti CO₂.

Formula za izračun enakovredne vrednosti v tonah CO₂: GWP vrednost hladiva × Skupno polnjenje hladiva [v kg] / 1000

Prosimo, da stopite v stik z monterjem, če želite več informacij.

1. VARNOSTNI UKREPI

Da bi lahko popolnoma izkoristili funkcije klimatske naprave in se izognili okvaram zaradi napačne rabe, vas prosimo, da pred uporabo skrbno preberete ta priročnik.

Enota je dobavljena pod pogojem, da "naprave niso dostopne javnosti in nepooblaščenim osebam".



OPOMIN

Uporaba naprave je predvidena za strokovnjake oziroma usposobljene uporabnike v delavnicah, v manj zahtevnem industrijskem okolju ter na kmetijah oziroma za nestrokovnjake v poslovnem okolju in gospodinjstvih.

To napravo smejo uporabljati otroci od 8 leta starosti dalje, pa tudi osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi in mentalnimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, če so bile poučene in so dobile navodila za varno uporabo naprave ter razumejo, kakšna tveganja obstajajo.

Otroci se z napravo ne smejo igrati.

Otroci ne smejo brez nadzora čistiti naprave in izvajati uporabniškega vzdrževanja.

Naprava ni namenjena za to, da bi jo uporabljali majhni otroci ali nesposobne osebe, ki brez nadzora ne morejo uporabljati klimatske naprave.

To bi lahko privedlo do poškodb in električnih udarov.

- V tem priročniku so varnostni ukrepi razdeljeni na **OPOZORILA** in **OPOMINE**. Upoštevajte spodaj navedene ukrepe: vsi so pomembni za zagotovitev varnosti.



OPOZORILO ... Označuje morebitno nevarno situacijo, ki bi lahko povzročila smrt ali resne poškodbe, če se ji ne izognete.



OPOMIN Označuje morebitno nevarno situacijo, ki bi morda lahko manjše ali srednje nevarne poškodbe, če se ji ne izognete. Lahko se uporablja tudi kot opozorilo proti nevarnemu ravnanju.

- Ko ga preberete, priročnik shranite na priročnem mestu, tako da ga boste lahko vzeli v roke, ko ga boste potrebovali. Če se oprema prenese na novega uporabnika, mu vedno predajte tudi priročnik.



OPOZORILO

Ko klimatska naprava ne deluje (smrdi po zažganem itd.), izključite napajanje klimatske naprave in pokličite lokalnega zastopnika.

Neprestano delovanje v takih pogojih lahko privede do odpovedi, električnega udara in požarne nevarnosti.

O spreminjanju, popraviljanju in vzdrževanju klimatske naprave se posvetujte z lokalnim zastopnikom.

Nepravilno opravljeno delo lahko povzroči iztekanje vode, električni udar ali požar.

Pazite, da boste uporabljali varovalke s pravilnimi amperskimi vrednostmi.

Za zamenjavo ne uporabljajte napačnih varovalk, bakrenih ali drugih žic, saj to lahko povzroči električni udar, požar, poškodbe ali škodo na klimatski napravi.

Če je bila klimatska naprava izpostavljena naravni katastrofi, na primer poplavi ali nevihti, se posvetujte s svojim prodajalcem.

V takem primeru klimatske naprave ne uporabljajte, sicer lahko pride do okvare, električnega udara ali požara.

Klimatsko napravo vklopite ali izklopite z daljinskim upravljalnikom. Za to nikoli ne uporabite stikala glavnega napajanja.

Sicer lahko pride do požara ali puščanja vode. Poleg tega je mogoče, da se zaradi nastavitve samodejnega zagona ob izpadu električnega toka nenadoma zavrti ventilator, kar lahko privede do poškodb.

Klimatske naprave ne uporabljajte v okolju, kontaminiranem z oljno meglico, na primer s hlapi olja za kuhanje ali strojnega olja.

Oljna meglica lahko povzroči pokanje ohišja klimatske naprave, električne udare ali požar.

Ob klimatski napravi ne uporabljajte vnetljivih snovi (npr. lakov za lase ali insekticidov).

Klimatske naprave ne čistite z organskimi topili, na primer razredčevalcem barve.

Uporaba organskih topil lahko povzroči razpoke na klimatski napravi, električni udar ali požar.

Klimatske naprave ne uporabljajte na krajih s prekomernim oljnim dimom, na primer v kuhinji, ali na krajih z vnetljivimi plini, korozivnimi plini ali kovinskim prahom.

Uporaba klimatske naprave na takih krajih lahko povzroči požar ali odpoved klimatske naprave.

Če pušča hladivo, pazite, da ne izbruhne požar.

Če klimatska naprava ne deluje pravilno, če na primer ne ustvarja hladnega ali toplega zraka, lahko vzrok tiči v puščanju hladiva. Za pomoč se obrnite na lokalnega zastopnika. Hladivo v klimatski napravi je varno in navadno ne pušča. Če začne iztekati in pride v stik z virom ognja, grelcem ali kuhalnikom, pa se lahko tvori nevaren plin. Takoj izklopite klimatsko napravo, pokličite lokalnega prodajalca in prezračite prostor. Ko kvalificirani serviser izvede popravilo, vključite klimatsko napravo, da se prepričate, da je puščanje odpravljeno.

Ne vstavljajte predmetov, vključno s palicami, prsti itd. v vstop ali izstop zraka.

Zaradi stika s hitro premikajočimi se lopaticami klimatske naprave lahko pride do telesnih poškodb.

Za čiščenje notranjosti klimatske naprave se dogovorite z lokalnim prodajalcem.

Nepravilno čiščenje lahko povzroči lomljenje plastičnih delov, puščanje vode in drugo škodo, pa tudi električni udar.

Dolgotrajna neposredna izpostavljenost hladnemu ali toplemu zraku iz klimatske naprave lahko škoduje vašemu fizičnemu počutju in zdravju.

Za montažna dela se dogovorite z lokalnim prodajalcem.

Če nameščanje izvedete sami, lahko to privede do puščanja vode, električnega udara ali požara.

Obrnite se na strokovno osebje, če želite priključevati dodatno opremo in pazite, da boste uporabljali le opremo, ki jo navaja proizvajalec.

Če pride do okvare zaradi vašega lastnega dela, lahko to povzroči puščanje vode, električni udar ali požar.

O prestavljanju in ponovnem nameščanju klimatske naprave se posvetujte z lokalnim zastopnikom.

Nepravilno nameščanje lahko povzroči puščanje, električni udar ali požar.

Ozemljite klimatsko napravo.

Ne ozemljujte klimatske naprave s pomočjo komunalne cevi, strelovoda, prenapetostnega odvodnika ali ozemljitve telefona. Nepopolna ozemljitev lahko privede do električnih udarov ali požara.

Močan električni tok strele ali drugih virov lahko poškoduje klimatsko napravo.

Namestite odklopnik z uhajanjem toka.

Če ne namestite odklopnika za uhajanje toka, lahko to povzroči električni udar ali požar.

Pazite, da boste zagotovo uporabili namensko napajalno vezje za klimatsko napravo.

Uporaba drugačnega napajanja lahko povzroči pregrevanje, požar ali odpoved klimatske naprave.

Z lokalnim zastopnikom se posvetujte o tem, kaj narediti, če pušča hladivo.

Če se klimatska naprava montira v majhen prostor, je treba z ustreznimi ukrepi preprečiti pomanjkanje kisika v primeru puščanja hladiva.

Napravo hranite tako, da so preprečene mehanske poškodbe in v dobro prezračenem prostoru, v katerem ni neprekinjeno delujočih virov vžiga (primer: odprti plameni, delujoča plinska naprava ali delujoči električni grelnik) in ki je najmanj tolikšne velikosti, kot je navedeno v priročniku za montažo (samo pri hladivu R32).



OPOMIN

Otroke morate nadzorovati, da se ne bi igrali z notranjo enoto ali z daljinskim upravljalnikom.

Če bi otrok ponesreči vključil napravo, bi lahko prišlo do poškodb ali električnega udara.

Ne dovolite otroku, da bi splezal na zunanjo enoto ali da bi nanjo postavljajl predmete.

Padeč ali prekuc naprave lahko povzroči poškodbe.

Ne dovolite, da bi se na zunanji enoti ali okoli nje igrali otroci.

Če se bodo nepazljivo dotaknili enote, se lahko poškodujejo.

Pazite, da otroci, rastline in živali ne bodo neposredno izpostavljeni zračnemu toku notranje enote, saj lahko pride do neljubih posledic.

Ne postavljajte vnetljivih sprejev na enoto in ne uporabljajte razprševalcev ob klimatski napravi, saj to lahko povzroči požar.

Klimatske naprave ali daljinskega upravljalnika ne izpirajte z vodo, saj to lahko povzroči električni udar ali požar.

Na notranjo enoto ne postavljajte posod z vodo (npr. vaze z rožami), saj lahko to povzroči električni udar ali požar.

Vnetljivih posod, kakršne so razpršilne pločevinke, ne postavljajte v krog 1 m od izstopne zračne odprtine. Vsebniki lahko zaradi toplega zraka iz notranje ali zunanje enote eksplodirajo.

Če klimatske naprave dlje časa ne uporabljate, izklopite napajanje.

Sicer se lahko pregreje ali vžge zaradi nabiranja prahu.

Ne postavljajte predmetov v neposredno bližino zunanje enote in ne dovolite listom in drugim odpadkom, da se zbirajo okoli enote.

V kupčku listja se naselijo majhne živali, ki lahko vstopijo v enoto. Živali v enoti lahko povzročijo okvare, nastajanje dima ali požar, če se dotaknejo električnih delov.

Pred čiščenjem klimatsko napravo izklopite in izključite s stikalom OFF.

Sicer lahko pride do električnega udara in poškodb.

Da bi se izognili električnemu udaru, ne upravljajte naprave z mokrimi rokami.

Nikoli se ne dotikajte notranjih delov daljinskega upravljalnika.

Če se dotaknete nekaterih notranjih delov, lahko to povzroči električni udar in poškoduje daljinski upravljalnik. Prosimo, posvetujte se z lokalnim prodajalcem o pregledovanju in nastavljanju notranjih delov.

Da bi se izognili prekomerni porabi kisika, pazite, da je prostor dobro prezračen, če uporabljate hkrati s klimatsko napravo opremo, kot so gorilniki itd.

Daljinski upravljalnik hranite na suhem mestu.

Če v daljinski upravljalnik zaide voda, obstaja tveganje električnega puščanja in poškodbe elektronskih delov.

Med čiščenjem ali pregledovanjem zračnega filtra bodite ves čas zelo pazljivi.

Zahtevano je delo na veliki višini, zato morate biti zelo pozorni.

Če je zidarski oder nestabilen, lahko padete ali se skotalite z njega, kar bo povzročilo poškodbe.

Bočne vetrne zaščite zunanje enote ne odstranjujte.

Rešetka ščiti pred hitro se vrtečim ventilatorjem, ki lahko povzroči poškodbe.

Da bi se izognili poškodbam, se ne dotikajte odprtine za vstop zraka ali aluminijastih platic klimatske naprave.

Predmetov, ki so občutljivi na vlago, ne postavljajte neposredno pod notranjo ali zunanjo enoto.

V nekaterih pogojih lahko kondenziranje enote ali hladilnih cevi, umazanija zračnega filtra ali zamašitev odvodnih cevi povzroči kapljanje, kar lahko poškoduje ali pokvari predmet pod enoto.

Neposredno pod notranjo enoto ne postavljajte grelcev, saj lahko njihova toplota povzroči deformacije.

Klimatske naprave ne postavljajte ob naprave, ki proizvajajo odprt ogenj ob pretoku zraka z enote, saj to lahko prepreči vžig gorilnika.

Ne prekrivajte vstopov in izstopov zraka.

Oviran zračni tok lahko poslabša delovanje naprave ali povzroči napake.

Klimatske naprave ne uporabljajte za namene, ki se ne ujemajo z namenom izdelave.

Klimatske naprave ne uporabljajte za hlajenje natančnih instrumentov, hrane, rastlin, živali ali umetniških del, saj lahko to vpliva na njihovo zmogljivost, kakovost ali dolgotrajnost.

Klimatske naprave ne nameščajte tja, kjer obstaja nevarnost puščanja vnetljivega plina.

Če pride do puščanja vnetljivega plina, lahko oblak vnetljivega plina ob klimatski napravi povzroči izbruh požara.

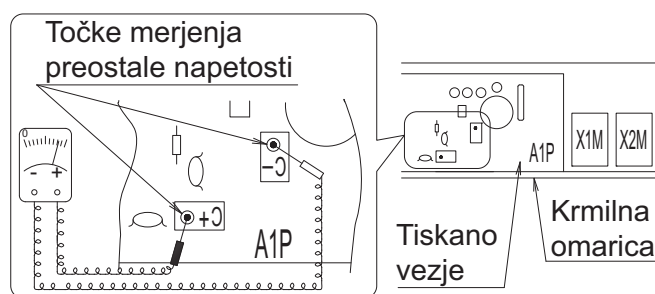
Da zagotovite popolno odvajanje, poskrbite za pravilno izvedbo cevi za odvod kondenzata.

Če cevi za odvod kondenzata niso pravilno izvedene, kondenzat ne bo iztekal. V tem primeru se lahko v ceveh za odvod kondenzata naberejo umazanija in ostanki, kar lahko povzroči puščanje vode. Če se to zgodi, zaustavite klimatsko napravo in pokličite vašega lokalnega prodajalca na pomoč.

- Ko čistite izmenjevalnik toplote, se prepričajte, da ste odstranili vse zgornje elektronske komponente (če nanje zaide čistilo, obstaja nevarnost, da bodo pregorele zaradi poškodovanja izolacije).

⚠ OPOMINI! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA

- Pred delom izključite napajanje.
- Pokrova nadzorne omarice ne odprite še vsaj 10 minut za tem, ko izključite napajanje, saj obstaja možnost preostanka toka.
- Ko odprete pokrov nadzorne omarice, izmerite zaostalo napetost med kretnicami na **sliki 1** na tiskanem vezju z voltmetrom, ne da bi se dotikali napajanih delov, ter potrdite, da je zaostala napetost 50 V enosmernega toka ali manjša.

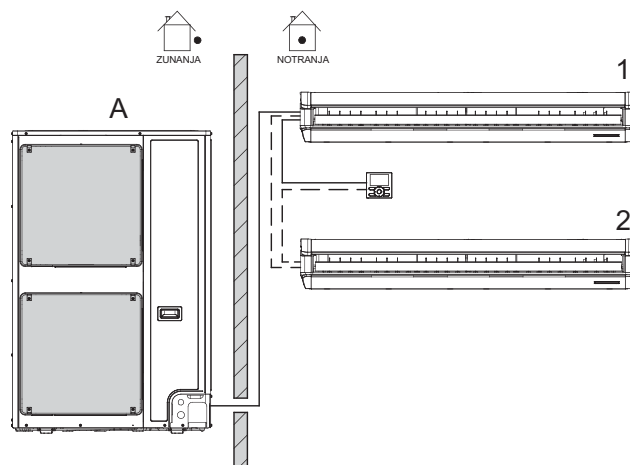


Slika 1

- Po izpadu električnega toka bo delovanje samodejno povzeto.

2. KAJ NAREDITI, PREDEN ZAČNETE NAPRAVO UPORABLJATI

Ta uporabniški priročnik je namenjen naslednjim sistemom s standardnim načinom upravljanja. Preden začnete napravo uporabljati, se obrnite na vašega lokalnega prodajalca, da bi dobili uporabniški priročnik, ki ustreza vašemu sistemu.



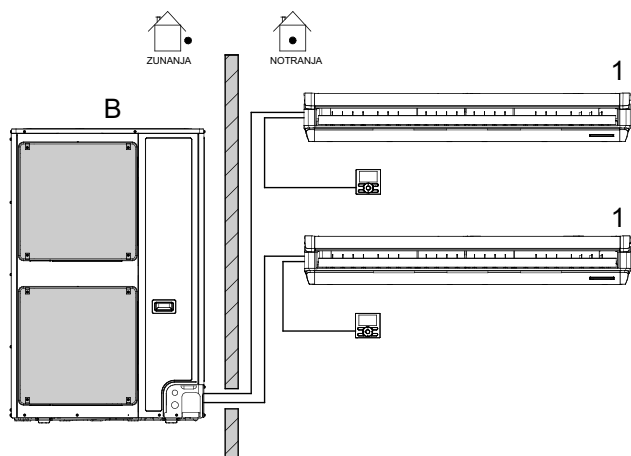
- A Parni sistem ali sistem s sočasnim delovanjem
- 1 Enota z daljinskim upravljalnikom
- 2 Enota brez daljinskega upravljalnika (pri uporabi s sočasnim delovanjem)

• OPOMBA ZA SERVISNO OSEBJE

⚠ OPOZORILO

⚠ TVEGANJE ELEKTRIČNEGA UDARA ALI POŽARA

- Ko pregledujete električne komponente (na primer notranjost nadzorne omarice, motor ventilatorja, črpalko za odtok itd.) se prepričajte, da ste izklopili vse napajanje klimatske naprave (vključno z notranjimi in zunanjimi enotami).



B Večdelni sistem

1 Enota z daljinskim upravljalnikom

OPOMBA

- Preberite priročnik za uporabo, priložen daljinskemu upravljalniku, ki ga uporabljate.

Ko uporabljate brezžični daljinski upravljalnik, preberite navodila za uporabo, priložena kompletu z brezžičnim daljinskim upravljalnikom.

Če ima vaša instalacija prilagojen sistem za upravljanje, svojega lokalnega prodajalca povprašajte, katero delovanje ustreza vašemu sistemu.

- Vrsta toplotne črpalke
Sistem nudi načine delovanja HLAJENJE, OGREVANJE, SAMODEJNO, PROGRAM ZA SUŠENJE in SAMO VENTILATOR.
- Tip samo hlajenje
Sistem omogoča HLAJENJE, SUHI PROGRAM in PREZRAČEVANJE Z VENTILATORJEM.

VARNOSTNI UKREPI ZA SISTEM S SKUPINSKIM NADZOROM ALI DVEMA DALJINSKIMA UPRAVLJALNIKOMA

Ta sistem omogoča dva druga sistema za upravljanje poleg individualnega (eno daljinsko upravljanje ene notranje enote). Potrdite naslednje, če vaša enota ustreza naslednjemu tipu systemskega upravljanja.

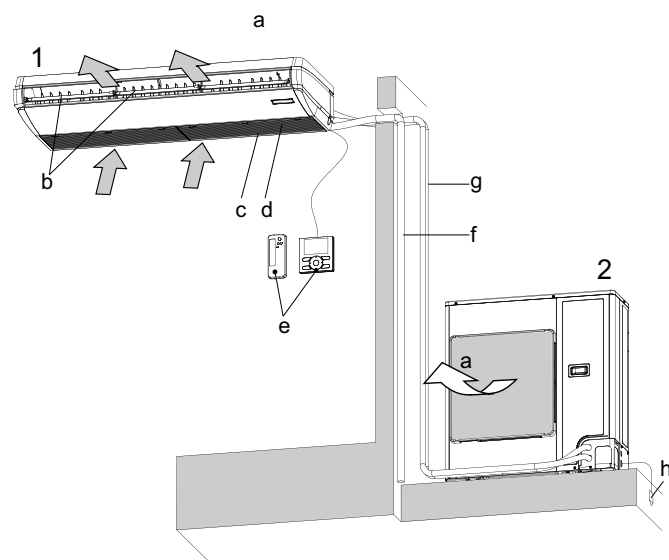
- Skupinski nadzor za sistem**
En daljinski upravljalnik nadzoruje do 16 notranjih enot. Vse notranje enote so nastavljene enako.
- Dva daljinska upravljalnika za nadzor sistema**
Dva daljinska upravljalnika za nadzor ene notranje enote (v primeru skupinskega nadzora sistema ene skupine notranjih enot).

OPOMBA

- Obrnite se na lokalnega prodajalca opreme, če želite zamenjati kombinacijo ali nastaviti skupinski nadzor in sistem z dvema daljinskima upravljalnikoma.
- Prosimo, da sami ne spreminjate kombinacij in nastavitvev za skupinski nadzor in za dva daljinska upravljalnika, ampak za to prosite lokalnega prodajalca.

INFORMACIJE ZA PREPOZNAVANJE MODELA(-OV), NA KATERE SE TE INFORMACIJE NANAŠAJO:							
Element	Simbol	Vred- nost	Enota	Element	Simbol	Vred- nost	Enota
Moč hlajenja (zaznavna)	P _{nazivna, hla}	A	kW	Skupna vhodna električna moč	P _{elek}	D	kW
Moč hlajenja (latentna)	P _{nazivna, hla}	B	kW	Raven zvočne moči (glede na nastavitev hitrosti, če se uporablja)	L _{WA}	E	dB
Moč ogrevanja	P _{nazivna, ogr}	C	kW				
Podatki za stik	DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o. U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Češka						
ZGORNJA TABELA SE NANAŠA NA MODELE IN VREDNOSTI, NAVEDENE V TEJ TABELI							
—	A	B	C	D	E		
FHA125AVEB9	7.83	4.27	13.50	0.37	62		
FHA140AVEB9	8.68	4.72	15.50	0.39	64		

Imena in funkcije sestavnih delov



1	Notranja enota
2	Zunanja enota
a	Izpust zraka
b	Vodoravna lamela (na izstopni zračni odprtini)
c	Sesalna rešetka (Glejte "8. VZDRŽEVANJE" na strani 9.)
d	Filter za zrak (v notranjosti sesalne rešetke) (Glejte "8. VZDRŽEVANJE" na strani 9.)
e	Daljinski upravljalnik (dodatna oprema) Daljinski upravljalnik morda ne bo potreben, odvisno od systemske konfiguracije.
f	Cev za odvod kondenzata
g	Cev za hladivo Ožičenje prenosa (OPOMBA) To je vodnik, ki omogoča odtekanje elektrike iz notranje enote v zemljo, da ne bi prišlo do električnih udarov ali požara v sili.
h	Ozemljitveni vodnik

3. RAZPON DELOVANJA

Če temperatura in vlažnost presegata naslednje okvire, se lahko sprožijo varnostne naprave in klimatska naprava lahko neha delovati, ali pa začne z notranje enote kapljati voda.

HLAJENJE [°C]*

ZUNANJA ENOTA	NOTRANJA		ZUNANJA TEMPERATURA
	TEMPERATURA	VLAŽNOST	
RXS35	WB	13,5~28	DB -10~46
RXS50~60	WB	14~28	DB -10~46
3MXS40~68 4MXS68/80 5MXS90	WB	14~28	DB -10~46
3MXM40~68 4MXM68/80 5MXM90	WB	12~28	DB -15~50
RZQSG71~140	WB	14~28	DB -15~46
RR71~125	WB	12~28	DB -15~46
RQ71~125	WB	12~28	DB -5~46

ZUNANJA ENOTA	NOTRANJA		ZUNANJA TEMPERATURA
	TEMPERATURA	VLAŽNOST	
RXM35~60	DB	14~28	DB -10~46
3MXM40~68 4MXM68/80 5MXM90	DB	18~37	DB -10~46
	WB	14~28	
RZAG35~140	DB	17~38	DB -20~52
	WB	12~28	
RZASG71~140	DB	20~38	DB -15~46
	WB	14~28	

* Da bi se izognili nastanku kondenzata in kapljanju vode iz enote.

DB: Temperatura suhega termometra

WB: Temperatura vlažnega termometra

Nastavitveno območje temperature na daljinskem upravljalniku je od 16°C do 32°C in je odvisno od načina ogrevanja/hlajenja.

OGREVANJE

[°C]*

ZUNANJA ENOTA	NOTRANJA TEMPERATURA		ZUNANJA TEMPERATURA	
RXS35~60	DB	10~30	WB	-15~18
3MXS40~68 4MXS68/80 5MXS90	DB	10~30	WB	-15~18
RZQ200/250	DB	10~27	WB	-15~15
RZQG71~140	DB	10~27	WB	-20~15,5
RZQSG71~140	DB	10~27	WB	-15~15,5
RQ71~125	DB	10~27	WB	-10~15

ZUNANJA ENOTA	NOTRANJA TEMPERATURA		ZUNANJA TEMPERATURA	
RXM35~60	DB	10~30	DB	-15~24
			WB	-15~18
3MXM40~68 4MXM68/80 5MXM90	DB	10~30	DB	-15~24
			WB	-15~18
RZAG35~60	DB	10~27	DB	-20~24
			WB	-21~18
RZAG71~140	DB	10~27	DB	-20~24
			WB	-20~18
RZASG71~140	DB	10~27	DB	-15~21
			WB	-15~15,5

* Da bi se izognili nastanku kondenzata in kapljanju vode iz enote.

DB: Temperatura suhega termometra

WB: Temperatura vlažnega termometra

Nastavitveno območje temperature na daljinskem upravljalniku je od 16°C do 32°C in je odvisno od načina ogrevanja/hlajenja.

4. MESTO NAMEŠČANJA

Mesta montaže

- Je klimatska naprava nameščena v zračnem prostoru, kjer ni ovir?
- Klimatske naprave ne uporabljajte na naslednjih mestih.
 - a. Polnih mineralnih olj, kakršna so olja za razreze
 - b. Kjer je veliko soli, na primer na morskih obalah
 - c. Kjer so prisotni žveplovci plini, na primer v zdraviliščih s toplimi vreli
 - d. Kjer je veliko odstopanja napetosti, na primer v tovarni ali drugem obratu
 - e. V vozilih in na plovilih
 - f. Kjer nastajajo oljne meglice ali se olje razpršuje, na primer v kuhinji itd.
 - g. Kjer naprave ustvarjajo elektromagnetna valovanja
 - h. Kjer so prostori polni alkalne pare ali hlapov

Ožičenje

- Vse povezave mora izvesti usposobljeno osebje. Ožičenje naj naredi vaš lokalni prodajalec. Nikoli ga ne delajte sami.
- Pazite, da bo tokokrog za napajanje te klimatske naprave ločen in da vse električne povezave izdela kvalificirano osebje v skladu z lokalno zakonodajo in lokalnimi predpisi.

— ⚠ OPOZORILO —

Preprečite nevarnosti zaradi nehotene ponastavitve termičnega odklopa: ta naprava se NE SME napajati preko zunanjega preklopnika, denimo časovnika, in ne sme biti priključena na tokokrog, ki ga vzdrževanje redno vklaplja in izklaplja.

Bodite pozorni tudi na hrup zaradi delovanja

- Ste izbrali eno od naslednjih mest?
 - a. Mesto, ki lahko ustrezno prenese maso klimatske naprave z manj hrupa in vibracij zaradi delovanja.
 - b. Mesto, na katerem vroči izpušni plini iz izstopne zračne odprtine na zunanji enoti ter hrup zaradi delovanja ne motijo sosedov.
- Ste prepričani, da ni ovir ob izstopni zračni odprtini zunanje enote?

Take ovire lahko povzročijo zmanjšano zmogljivost in več hrupa zaradi delovanja.
- Če med uporabo zaslišite nenormalne zvoke, zaustavite delovanje klimatske naprave in se posvetujte z vašim lokalnim prodajalcem.

Odtok cevi za odvod kondenzata

- Je cev za odvod kondenzata pravilno izvedena, tako da zagotovi popolno odvajanje kondenzata?

Če cevi za odvod kondenzata niso pravilno izvedene, se lahko v njih naberejo umazanija in ostanki, ki povzročijo puščanje vode. Če se to zgodi, zaustavite klimatsko napravo in pokličite vašega lokalnega prodajalca na pomoč.

5. POSTOPEK DELOVANJA

- Preberite priročnik, priložen daljinskemu upravljalniku.
- Da bi zaščitili klimatsko napravo, vključite stikalo glavnega napajanja 6 ur pred delovanjem.
- Ne izključite napajanja med sezonsko uporabo klimatske naprave.

To je zahtevano, da se bo klimatska naprava brez težav zagnala.
- Če je glavno napajanje izključeno med delovanjem, se bo delovanje samodejno zagnalo, ko se vključi glavno napajanje.

6. LASTNOSTI DELOVANJA

■ LASTNOSTI HLAJENJA (HLAJENJE IN SAMODEJNO HLAJENJE)

- Če zračni pretok ves čas deluje v smeri navzdol, zrak nekaj časa piha v smeri nastavitve za samodejno pihanje, da ne bi prišlo do kondenzacije na vodoravni lameli. (Zaslon daljinskega upravljalnika prikazuje nastavljeni zračni pretok.)
- Če je HLAJENJE v uporabi, ko je notranja temperatura nizka, se na izmenjevalniku toplote notranje enote lahko naredi zmrzal. To lahko zmanjša zmogljivost hlajenja. V tem primeru bo klimatska naprava za nekaj časa samodejno preklpila v način ODMRZOVANJE. Med ODMRZOVANJEM je v uporabi ventilator na majhni hitrosti, da ne bi iztekla staljena voda. (Na daljinskem upravljalniku je prikazana nastavljena hitrost ventilatorja.)
- Ko so zunanje temperature visoke, traja nekaj časa, da notranja temperatura doseže nastavljeno.

■ LASTNOSTI OGREVANJA (OGREVANJE IN SAMODEJNO OGREVANJE)

ZAČETEK DELOVANJA

- Na splošno traja dlje, da notranja temperatura pri OGREVANJU doseže nastavljeno v primerjavi z nastavljeno notranjo temperaturo pri HLAJENJU. Priporočamo vam, da zaženete delovanje vnaprej s funkcijo TIMER (časovnik).

Da bi preprečili zmanjševanje zmogljivosti ogrevanja in izpuščanje hladnega zraka, izvedite naslednji postopek.

NA ZAČETKU DELOVANJA IN PO ODMRZOVANJU

- Uporablja se sistem kroženja toplega zraka, zato traja nekaj časa, da se po zagonu delovanja segreje ves prostor.
- Notranji ventilator se samodejno vrti, da zrak nežno kroži, dokler temperatura v klimatski napravi ne doseže določenega nivoja. Ko ga doseže, se na daljinskem upravljalniku prikaže "🌀". Nekaj časa ga pustite pri miru. (Na daljinskem upravljalniku je prikazana nastavljena hitrost ventilatorja.)
- Smer zračnega pretoka preklpi na vodoravno, da ne bi v stanovalce pihal mrzel zrak. (Zaslon daljinskega upravljalnika prikazuje nastavljeni zračni pretok.)

ODMRZOVANJE

(Odstranjevanje zmrzali z zunanje enote)

- Ko se nabira zmrzal na izmenjevalniku toplote na zunanji enoti, se učinkovitost ogrevanja zmanjša in klimatska naprava preklopi na ODMRZOVANJE.
- Ventilator notranje enote se zaustavi in na zaslonu daljinskega upravljalnika je prikazano "❄️/❄️❄️".
Pri brezžičnem daljinskem upravljalniku se topel zrak zaustavi in na sprejemni enoti zasveti lučka ODMRZOVANJE. (Na daljinskem upravljalniku je prikazana nastavljena hitrost ventilatorja.)
- Po največ 10 minutah od ODMRZOVANJA klimatska naprava preklopi nazaj na OGREVANJE.
- Zračni tok preklopi v vodoravno smer. (Zaslon daljinskega upravljalnika prikazuje nastavljeni zračni pretok.)
- Med ODMRZOVANJEM ali po njem izteka iz vstopne ali izstopne zračne odprtine klimatske naprave bela meglica. (Glejte "VI." na strani 13.)
- Med tem delovanjem se lahko zgodi, da boste slišali sikajoč in šumeč zvok.

O zunanji temperaturi zraka in zmogljivosti ogrevanja

- Zmogljivost ogrevanja klimatske naprave se zmanjšuje, ko pada zunanja temperatura zraka. V takem primeru uporabljajte klimatsko napravo v kombinaciji z drugimi sistemi ogrevanja. (Če uporabljate napravo na izgorevanje, redno zračite prostor.)
Naprave na izgorevanje ne uporabljajte, če vanjo neposredno piha zrak iz klimatske naprave.
- Ko vroč zrak ostane pod stropom in vas zebe v noge, vam priporočamo, da uporabite sistem za kroženje zraka (ventilator, ki poskrbi za kroženje zraka v prostoru). O podrobnostih se posvetujte z vašim lokalnim prodajalcem.
- Ko notranja temperatura preseže nastavljeno, notranja enota začne rahlo pihati (preklopi na nežno pihljanje). Zračni tok preklopi v vodoravno smer. (Daljinski upravljalnik prikazuje nastavljeno hitrost ventilatorja in smer zračnega pretoka.)

■ LASTNOSTI PROGRAMA SUŠENJE

- Ta način zmanjša odstotek vlažnosti, ne da bi znižal notranjo temperaturo. Ko pritisnete ta gumb za delovanje, bo notranja temperatura nastavljena temperatura. Takrat se hitrost ventilatorja in temperatura nastavita samodejno, tako da na daljinskem upravljalniku nista prikazana hitrost ventilatorja in nastavljena temperatura.
Da bi učinkovito znižali notranjo temperaturo

in vlažnost, najprej uporabite HLAJENJE, da zmanjšate notranjo temperaturo, nato pa PROGRAM ZA SUŠENJE. Ko znižate notranjo temperaturo, se bo morda zračni pretok od klimatske naprave zaustavil.

- Če zračni pretok ves čas deluje v smeri navzdol, zrak nekaj časa piha v smeri nastavitve za samodejno pihanje, da ne bi prišlo do kondenzacije na vodoravni lameli. (Zaslon daljinskega upravljalnika prikazuje nastavljeni zračni pretok.)
- Če je PROGRAM ZA SUŠENJE v uporabi, ko je notranja temperatura nizka, se na izmenjevalniku toplote notranje enote lahko naredi zmrzal. V tem primeru bo klimatska naprava za nekaj časa samodejno preklopila v način ODMRZOVANJE. Med ODMRZOVANJEM je v uporabi ventilator na majhni hitrosti ali nežno pihanje, da ne bi iztekla staljena voda.

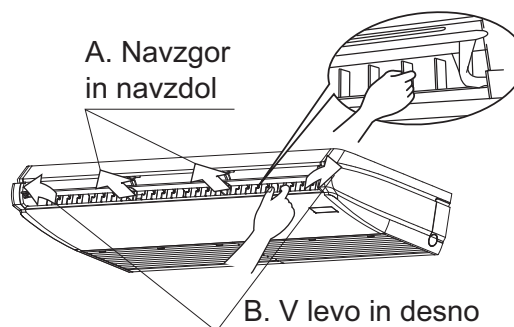
■ NIVO TLAKA ZVOKA

- Nivo tlaka zvoka je nižji od 70 dB(A).



PRILAGAJANJE SMERI ZRAČNEGA PRETOKA

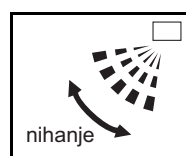
- Obstajata 2 načina za prilagajanje smeri zračnega pretoka.
(Ko se delovanje zaustavi, se vodoravne lamele izstopne zračne odprtine (lamele za prilagajanje smeri gor-dol) samodejno zaprejo.)
 1. A. Navzgor in navzdol (samodejno)
 2. B. V levo in desno (ročno)



Slika 2

A. NAVZGOR IN NAVZDOL

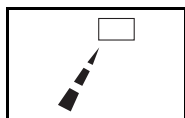
Pritisnite gumb **PRILAGAJANJE SMERI ZRAČNEGA PRETOKA**, da izberete smer zraka, kot sledi.



Zaslon **SMER ZRAČNEGA PRETOKA** prikazuje preklapljanja, kot je prikazano na levi, smer zračnega pretoka pa se ves čas prilagaja. (Samodejno nastavljanje lopute)



Pritisnite gumb PRILAGAJANJE/ SMERI ZRAČNEGA PRETOKA, da bi izbrali smer zraka, ki jo želite.



Zaslon SMER ZRAČNEGA PRETOKA neha preklapljati in smer se ustali (fiksna nastavitev zračnega pretoka).

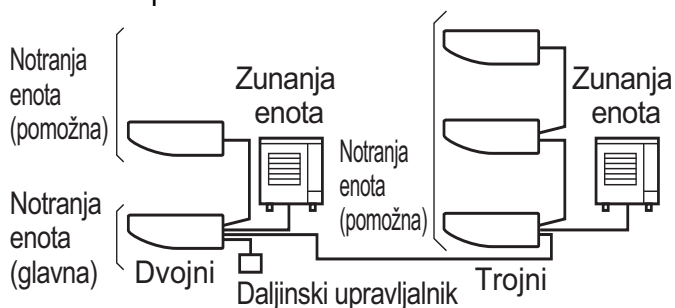
PREMIKANJE VODORAVNE LAMELE

Za naslednje pogoje mikroračunalnik nadzoruje smer zračnega pretoka, ki je lahko drugačna od tiste, prikazane na zaslonu.

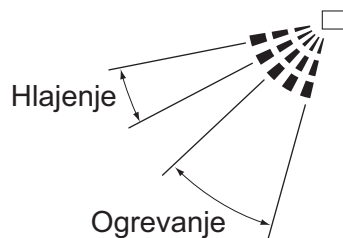
Način delovanja	- HLAJENJE - SAMODEJNO HLAJENJE - PROGRAM SUŠENJE	- OGREVANJE - SAMODEJNO OGREVANJE
Smer navzgor in navzdol	Če zračni pretok ves čas deluje v smeri navzdol, zrak nekaj časa piha v smeri nastavitve za samodejno pihanje, da ne bi prišlo do kondenzacije na vodoravni lameli.	- Ko je temperatura v prostoru višja od nastavljene temperature - Ko se začne OGREVANJE ali med ODMRZOVANJEM (če se na zunanji enoti nabere srež) (Smer zračnega pretoka preklopi v vodoravno, tako da vam ne piha naravnost v telo.)

OPOMBA

- Ko se izvaja skupinski nadzor na sočasno delujočih sistemih (dvojnih in trojnih) smeri zračnega pretoka na pomožnih enotah ni mogoče nastaviti posamično.



Priporočeni položaji smeri pretoka zraka



Priporočamo, da uporabljate zračni pretok v navedeni smeri, ko nastavljate smer zračnega pretoka.

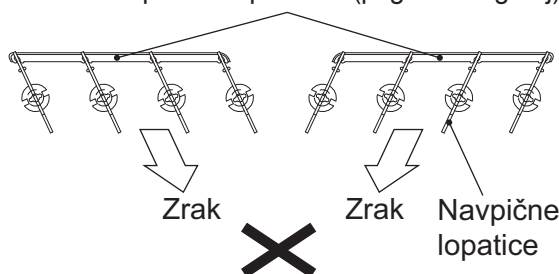
B. V LEVO IN DESNO

- Smer zračnega pretoka v levo in desno je mogoče v zeleni položaj nastaviti ročno.

OPOMBA

- Prilagajanja izvajajte šele potem, ko že določite smer zračnega pretoka navzdol in navzgor. Sicer se vam lahko ujame roka med rešetke, ko želite prilagoditi smer med nihanjem vodoravne lamele.
 - Zaustavite vodoravno lamelo, da ne bo nihala, preden ji spreminjate kot. Če boste poskušali premikati nihajočo lamelo, vam lahko preščipecne prste.
 - Štiri lamele za levi in desni zračni pretok delujejo v isti smeri kot enota.
- Ne vključujte sosednjih enot v stanju, prikazanem na spodnji sliki.** To lahko povzroči kapljanje kondenzata.

Enota z navpičnimi lopaticami (pogled od zgoraj)



7. OPTIMALNO DELOVANJE

Upoštevajte naslednje varnostne ukrepe, da zagotovite delovanje klimatske naprave.

- Preprečite neposredno sončno svetlobo skozi okno, tako da med HLAJENJEM zagrnete zavese ali rolete.
- Vrata in okna naj bodo zaprta. Če ostanejo vrata ali okna odprta, bo zrak uhajal iz prostora in učinek hlajenja ali gretja bo slabši.
- Ob vstopno ali izstopno zračno odprtino klimatske naprave nikoli ne postavljajte predmetov. To lahko zmanjša njen učinek ali celo zaustavi delovanje.

- Ustrezno naravnajte temperaturo prostora, da vam bo udobno. Izogibajte se prekomernemu hlajenju ali segrevanju prostora. Tako električne energije ne boste trošili po nepotrebnem.
- Ko je na zaslonu prikazan napis "  " ali "Čas za čiščenje zračnega filtra", pokličite serviserja, da očisti filter.
(Glejte "8. VZDRŽEVANJE".)
Delovanje notranje enote z umazanim filtrom lahko zmanjša njeno zmogljivost ali povzroči okvaro.
- Namestite televizorje, radijske sprejemnike in stereo naprave 1 meter ali več od notranje enote in daljinskega upravljalnika.
Sicer lahko pride do šumenja slike in belega šuma.
- Izklopite stikalo glavnega napajanja, ko ga dlje časa ne uporabljate. Ko je stikalo glavnega napajanja vključeno, se porablja majhna količina energije, čeprav klimatska naprava ne deluje. (*1)
Izključite stikalo glavnega napajanja, če želite prihraniti energijo. Ko želite spet vzpostaviti delovanje, stikalo glavnega napajanja vključite 6 ur pred delovanjem, da bo vse delovalo pravilno.
(Glejte "8. VZDRŽEVANJE" na strani 9.) (*2)
- *1 Porabljena energija, medtem ko zunanja enota ne deluje, je odvisna od modela.
- *2 Shrani se nastavitev, ki je veljala pred izklopom stikala glavnega napajanja.
(Nastavitev časovnika se počisti.)
- Popolna uporaba funkcije za nastavitev smeri zračnega pretoka.
Mrzel zrak se zbira nad tlemi, topel pa pod stropom.
Nastavite smer zračnega pretoka na vodoravno med HLAJENJEM ali PROGRAMOM SUŠENJA in navzdol med OGREVANJEM.
Ne dovolite, da bi zrak pihal neposredno v ljudi.
- Učinkovito uporabljajte ČASOVNIK.
Nekaj časa bo trajalo, da notranja temperatura doseže nastavljeno. Priporočamo vam, da zaženete delovanje vnaprej s funkcijo TIMER (časovnik).

8. VZDRŽEVANJE (ZA SERVISNO OSEBJE)

LE KVALIFICIRAN SERVISER SME IZVAJATI VZDRŽEVALNE POSTOPKE

— OPOZORILO —

- Ne uporabljajte vnetljivega plina (na primer laka za lase ali insekticidov) zraven klimatske naprave.
- Klimatske naprave ne brišite z bencinom ali razredčilom.

To bi lahko privedlo do razpok, električnega udara ali požara.

- V izstopno ali vstopno zračno odprtino ter med vodoravne lamele nikoli ne vtikajte prstov ali palic. Ventilator se vrti zelo hitro in bi vas lahko poškodoval.

— OPOMIN —

- Klimatske naprave ne perite z vodo.
To lahko povzroči električni udar ali požar zaradi puščanja.
- Prepričajte se, da boste klimatsko napravo izključili, ko boste z njo kaj delali, ali pa izključite stikalo glavnega napajanja.
Če napajanje ni izključeno, lahko pride do električnega udara ali poškodb.
- Ko delate na višini, pazite na to, kako stojite.
Če je zidarski oder nestabilen, lahko pride do poškodb zaradi padca.

OPOMBA

- Zračni filter odstranite le, ko ga čistite.
Sicer lahko pride do odpovedi naprave.
- Na vstopno zračno odprtino ne pritrjujte drugih snovi (na primer papirne brisače), ampak uporabljajte le specificirane zračne filtre. Sicer lahko pride do zmanjšanja zmogljivosti, lahko pa snovi povzročijo tudi zamrznitev/puščanje vode.

KAKO OČISTITI ZRAČNI FILTER

Ko je na daljinskem upravljalniku prikazano "  " ali "Čas za čiščenje filtra", očistite zračni filter.

- Pojavi se, ko preteče nekaj časa delovanja.

OPOMBA

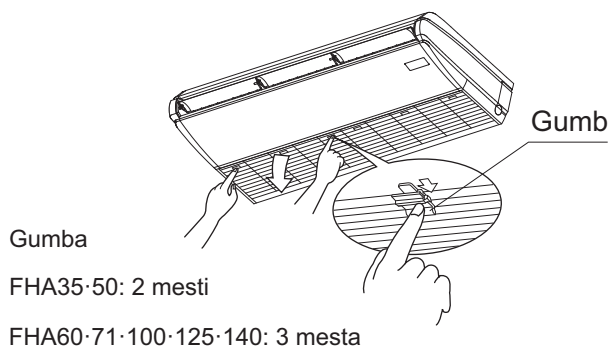
- Čas prikaza "  " ali "Čas za čiščenje filtra" lahko spremenite sami.
Če notranjo enoto uporabljate v prostoru, v katerem je zrak bolj kontaminiran, prosimo, da za rešitev prosite vašega lokalnega prodajalca.

Kontaminacija	Čas, da se pojavi oznaka
Normalen	2500 ur (enakovredno enemu letu)
Bolj kontaminirano	1250 ur (enakovredno pol leta)

- Če postane težko odstranjevati umazanijo z zračnega filtra, ga zamenjajte.
(Zračni filtri za zamenjavo so med možno dodatno opremo.)

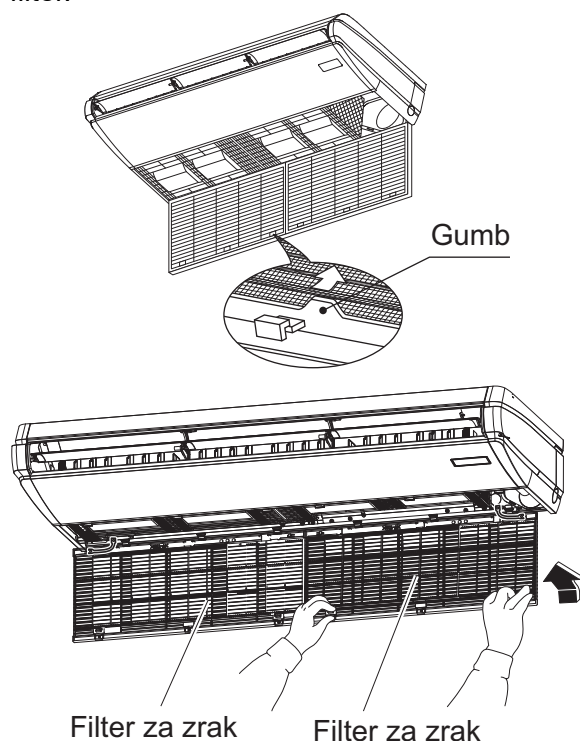
1. Odprite sesalno rešetko.

Povlecite gumb v smeri puščice in počasi odprite rešetko.



2. Izvlecite zračni filter.

Potisnite gumba na 2 mestih in izvlecite zračni filter.



3. Očistite zračni filter.

Umazanijo očistite s sesalnikom ali jo sperite z vodo.

Če je zračni filter zelo umazan, ga operite z nevtralnimi detergentom in si pomagajte z mehko krtačo.



Odstranite vodo in ga posušite v senci.

OPOMBA

- Zračnega filtra ne perite z vodo, toplejšo od 50°C. To lahko povzroči razbarvanje in deformiranje.
- Filtra ne grejte ob ognju. Lahko se vname.

4. Pritrdite zračni filter.

Ko je filter očiščen, ga vrnite na njegovo originalno mesto tako, kot je bil pritrjen prej.

5. Zapiranje sesalne rešetke.

Povlecite vse gumbe v nasprotnem vrstnem redu od tistega, ki je naveden v 1. koraku, in varno pritrdite rešetko.

6. Izklopite oznako " " ali "Čas za čiščenje zračnega filtra", prikazan na zaslonu daljinskega upravljalnika, ko spet priključite napajanje. Oznako je mogoče izključiti, ko deluje ali ko je ustavljena.

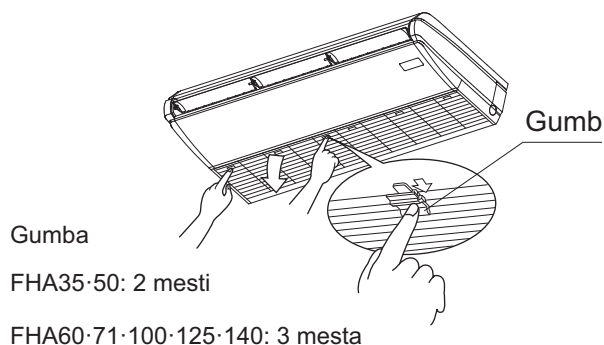
<V primeru BRC1E>

- Za podrobnosti glejte priročnik o delovanju daljinskega upravljalnika.

KAKO OČISTITI SESALNO REŠETKO

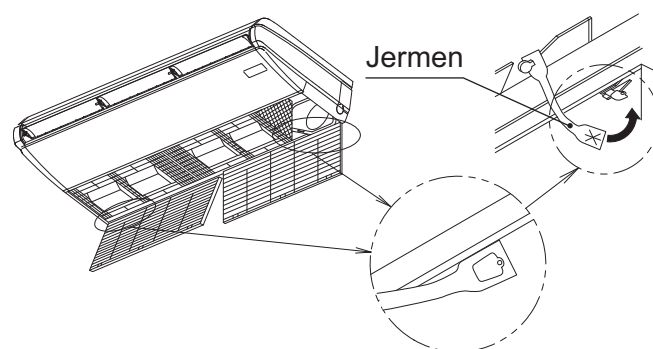
1. Odprite sesalno rešetko.

Povlecite gumb v smeri puščice in počasi odprite sesalno rešetko.

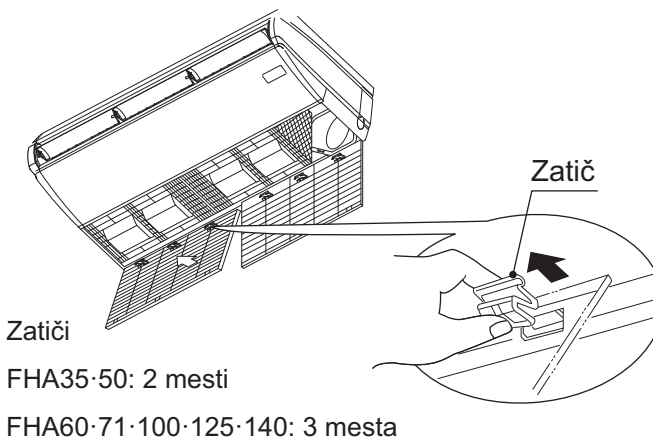


2. Odstranite sesalno rešetko.

1 Ko je sesalna rešetka odprta, odstranite jermen.



2 Zadržite sponke na zgornji strani sesalne rešetke in jih povlecite proti sebi.



3. Izvlecite zračni filter.

Glejte 2. korak v "**KAKO OČISTITI ZRAČNI FILTER**". (na strani 9)

4. Čiščenje sesalne rešetke.

Sesalno rešetko operite z vodo ali nevtralnim detergentom. Pomagajte si z mehko krtačo, nato pa jo osušite.



Ko je sesalna rešetka izjemno umazana

- Detergent za ventilatorje napršite neposredno na rešetko in počakajte 10 minut. Nato jo pazljivo splaknite z vodo.

OPOMBA

- **Sesalne rešetke ne perite z vodo, toplejšo od 50°C.**
To lahko povzroči razbarvanje in deformiranje.
- **Ko sušite sesalno rešetko, je ne segrevajte z ognjem. Lahko se vname.**
- **Ne uporabljajte bencina, benzina, razredčila, polirnega prahu in tekočega insekticida, ki so v prosti prodaji.**
To lahko povzroči razbarvanje in deformiranje.

5. Pritrdite zračni filter.

Glejte 4. korak v "**KAKO OČISTITI ZRAČNI FILTER**". (na strani 9)

6. Namestite sesalno rešetko.

Rešetko pritrdite v nasprotnem vrstnem redu od tistega, ki je naveden v 2. koraku.

7. Zapiranje sesalne rešetke.

Povlecite vse gumbе v nasprotnem vrstnem redu od tistega, ki je naveden v 1. koraku, in jih varno pritrdite.

KAKO OČISTITI IZSTOPNO ZRAČNO ODPRTINO, ZUNANJO PLOŠČO IN DALJINSKI UPRAVLJALNIK

- Obrišite jih s suho mehko krpo.
- Če madeža ne morete obrisati, krpo namočite v nevtralnem detergentu, razredčenem z vodo, in jo ožemite. Ko madež odstranite, obrišite še s suho krpo.

OPOMBA

- **Ne uporabljajte bencina, benzina, razredčila, polirnega prahu in tekočega insekticida, ki so v prosti prodaji.**
To lahko povzroči razbarvanje in deformiranje.

- **Filtra ne perite z vodo, toplejšo od 50°C. To lahko povzroči razbarvanje in deformiranje.**

■ ČIŠČENJE PRED IN PO SEZONSKI UPORABI ZAGON PO DALJŠEM OBDOBJU MIROVANJA

Preglejte naslednje

- Preverite, da vstopna in izstopna zračna odprtina notranje in zunanje enote nista zamašeni. Odstranite vse ovire. Ovire zmanjšujejo hitrost ventilatorja in povzročajo zmanjšanje zmogljivosti ter lomljenje naprave.

Očistite zračni filter

- Ko očistite zračni filter, ga spet namestite. (Glejte "**8. VZDRŽEVANJE**" na strani 9.)
 - Za informacije o nameščanju, odstranjevanju ali čiščenju dodatnih zračnih filtrov v prodaji glejte uporabniški priročnik, priložen zračnemu filtru.
 - Izklopite oznako "" ali "Čas za čiščenje zračnega filtra", prikazan na zaslonu daljinskega upravljalnika, ko spet priključite napajanje. Oznako je mogoče izključiti, ko deluje ali ko je ustavljena.
- <V primeru BRC1E>**
- Za podrobnosti glejte priročnik o delovanju daljinskega upravljalnika.

Vključite stikalo glavnega napajanja vsaj 6 ur pred delovanjem.

- To je zahtevano, da se bo klimatska naprava brez težav zagnala in za zaščito klimatske naprave.
- Zaslona na daljinskem upravljalniku bo prikazal, kdaj je stikalo glavnega napajanja vključeno.

OGREVANJE v 6 urah po začetku napajanja klimatske naprave.

- Nekateri modeli izvedejo naslednji postopek za zaščito naprav.
Če zaženete OGREVANJE v 6 urah po začetku napajanja klimatske naprave, se notranji ventilator zaustavi za približno 10 minut med delovanjem zunanje naprave, da naprave zaščiti. Zgornji postopek ni namenjen le za nameščanje, ampak za vsakokrat, ko izklopite/vklopite stikalo glavnega napajanja.
Za udobno rabo ne izklaplajte stikala glavnega napajanja med sezonsko rabo OGREVANJA.

KAJ NAREDITI, ČE ŽELITE KLIMATSKO NAPRAVO IZKLJUČITI ZA DLJE ČASA

VENTILATOR vključite za pol ure na lep dan in posušite notranjo enoto.

- Tako lahko preprečite razvoj plesni.

Izključite stikalo glavnega napajanja.

- Ko je stikalo glavnega napajanja vključeno, se troši nekaj električne energije, čeprav klimatska naprava ne deluje.
Izključite stikalo glavnega napajanja, če želite prihraniti energijo.
- Prikaz na zaslonu daljinskega upravljalnika bo izginil, ko izključite stikalo glavnega napajanja.

Očistite zračni filter in zunanjo ploščo

- Ko končate čiščenje, filter vstavite spet na njegovo mesto. (Glejte "8. VZDRŽEVANJE" na strani 9.)
Za informacije o nameščanju, odstranjevanju ali čiščenju dodatnih zračnih filtrov v prodaji glejte uporabniški priročnik, priložen zračnemu filtru.

OPOMBA

Po več sezonah uporabe je lahko notranjost klimatske naprave kontaminirana, kar lahko povzroči vse slabšo učinkovitost in puščanje vode. Prosite lokalnega prodajalca za podrobnosti o čiščenju notranjosti notranje enote. Ta postopek mora izvesti kvalificiran serviser.

9. NE GRE ZA OKVARO KLIMATSKE NAPRAVE

Naslednji simptomi kažejo, da ni klimatska naprava tista, ki je pokvarjena

- **OGREVANJE v 6 urah po začetku napajanja klimatske naprave.**
Nekateri modeli izvedejo naslednji postopek za zaščito naprav.
Če zaženete OGREVANJE v 6 urah po začetku napajanja klimatske naprave, se notranji ventilator zaustavi za približno 10 minut med delovanjem zunanje naprave, da naprave zaščiti.
Zgornji postopek ni namenjen le za nameščanje, ampak za vsakokrat, ko izklopite/vklopite stikalo glavnega napajanja.
Za udobno ogrevanje vam priporočamo, da stikala glavnega napajanja ne izklapljate med OGREVANJEM.
- I. KLIMATSKA NAPRAVA NE DELUJE**
 - **Klimatska naprava se ne zažene, takoj ko pritisnete gumb ON/OFF.**
 - **Klimatska naprava se ne zažene takoj, ko je gumb za NASTAVITEV TEMPERATURE vrnjen v prejšnji položaj, ko ga pritisnete.**

Če sveti lučka DELOVANJE, je klimatska naprava v običajnem načinu.
Ne zažene se takoj, ker se sproži varnostna naprava, ki preprečuje preobremenitev klimatske naprave.
Po približno 3 minutah se bo klimatska naprava samodejno spet vključila.

- **Klimatska naprava se ne zažene, ko je na zaslonu prikazan znak "  ", zaslon pa nekaj sekund utripa, ko pritisnete gumb za vklop.**

To je zato, ker je klimatska naprava krmiljena centralno.

Utripanje na zaslonu pomeni, da Klimatske naprave ne morete krmiliti z daljinskim upravljalnikom.

- **OGREVANJE v 6 urah po začetku napajanja klimatske naprave.**

Nekateri modeli izvedejo naslednji postopek za zaščito naprav.

Če zaženete OGREVANJE v 6 urah po začetku napajanja klimatske naprave, se notranji ventilator zaustavi za približno 10 minut med delovanjem zunanje naprave, da naprave zaščiti.

Zgornji postopek ni namenjen le za nameščanje, ampak za vsakokrat, ko izklopite/vklopite stikalo glavnega napajanja.
Za udobno rabo ne izklaplajte stikala glavnega napajanja med sezonsko rabo OGREVANJA.

- **Zunanja enota se zaustavi.**

To pomeni, da je notranja temperatura dosegla nastavljeno.

Notranja enota je v načinu VENTILATOR.

HLAJENJE

(SAMODEJNO HLAJENJE):

Zmanjšajte nastavljeno temperaturo.

OGREVANJE

(SAMODEJNO OGREVANJE):

Dvignite nastavljeno temperaturo.

Delovanje se zažene čez nekaj časa, ko je klimatska naprava v običajnem načinu.

- **Daljinski upravljalnik prikazuje "  " in zračni pretok se zaustavi.**

To se zgodi, ker klimatska naprava samodejno preklopi v način ODMRZOVANJE, da ne bi prišlo do zmanjšanja zmogljivosti ogrevanja, ko se na zunanji enoti nabere srež.
Po največ 10 minutah klimatska naprava preklopi spet v prejšnji način delovanja.

II. DELOVANJE SE VČASIH ZAUSTAVI

- Daljinski upravljalnik na zaslonu pokaže "U4" in "U5" in delovanje se zaustavi. Vendar se bo po nekaj minutah spet zagnalo.

To se zgodi, ker se komunikacija med notranjo in zunanjo enoto ali med notranjo enoto in daljinskim upravljalnikom izključi in zaustavi zaradi šuma, ki ga povzročajo druge naprave.

Ko se električni šum zmanjša, se bo delovanje klimatske naprave samodejno vzpostavilo.

III. HITROST VENTILATORJA JE DRUGAČNA OD NASTAVLJENE

- Če pritisnete tipko za uravnavanje hitrosti ventilatorja, ventilator ne spremeni hitrosti.

Med HLAJENJEM se uporabi ventilator na majhni hitrosti ali nežno pihanje, da ne bi iztekla staljena voda.

Med ODMRZOVANJEM (OGREVANJE) iz klimatske naprave neha pihati, da vam ne bi pihalo naravnost v telo.

Čez nekaj časa je mogoče spremeniti hitrost ventilatorja.

(Hitrosti ventilatorja ni mogoče nastaviti za SUŠENJE.)

Ko temperatura v prostoru doseže nastavljeno med OGREVANJEM, se zunanja enota zaustavi, notranja enota pa preklopi na nežno pihanje.

Nekaj časa traja, da se spremeni hitrost ventilatorja. Dvignite nastavljeno temperaturo. Čez nekaj časa se bo hitrost ventilatorja spremenila.

IV. SMER ZRAČNEGA PRETOKA JE DRUGAČNA OD NASTAVLJENE ALI JE ZRAČNI PRETOK DRUGAČEN OD PRIKAZANEGA NA DALJINSKEM UPRAVLJALNIKU

- Vodoravne lamele ne nihajo, ko je na daljinskem upravljalniku prikazano nihanje.

<OGREVANJE>

To se zgodi, ker je smer zračnega pretoka krmiljena tako, da se zažene vodoravna smer po začetku delovanja ali ko je notranja temperatura višja od nastavljenega, da vam ne bi pihalo naravnost v telo.

Čez nekaj časa se bo začelo nihanje.

(Glejte "PREMIKANJE VODORAVNE LAMELE" na strani 8.)

- Prikaz smeri zračnega pretoka na daljinskem upravljalniku se razlikuje od dejanskega delovanja vodoravnih lamel.

<HLAJENJE in SUŠENJE>

Ko je nastavljeno delovanje s smerjo zračnega pretoka navzdol, je smer zračnega pretoka nekaj časa drugačna od tiste, ki je prikazana na zaslonu, da ne začne nastajati kondenzat na vodoravnih lamelah.

<OGREVANJE>

To se zgodi, ker je smer zračnega pretoka krmiljena tako, da se zažene vodoravna smer po začetku delovanja ali ko je notranja temperatura višja od nastavljenega, da vam ne bi pihalo naravnost v telo.

Smer zračnega pretoka se sčasoma spremeni na nastavljeno smer.

(Glejte "PREMIKANJE VODORAVNE LAMELE" na strani 8.)

V. VODORAVNE LAMELE SE NE ZAPREJO

- Vodoravne lamele se ne zaprejo, niti ko se delovanje zaustavi.

To se zgodi, ker se vodoravne lamele zaprejo, ko se zaustavi zračni pretok iz klimatske naprave.

Vodoravne lamele se bodo zaprle čez nekaj časa.

VI. IZ KLIMATSKE NAPRAVE PRIHAJA BELA MEGLICA

- Ko je med HLAJENJEM zelo visoka vlaga (v zamaščenih ali prašnih prostorih)

Če je notranja enota zelo zapackana, bo temperatura v prostoru neenakomerna.

Treba je očistiti notranjost notranje enote.

Podrobnosti o čiščenju notranje enote vam bo povedal vaš lokalni prodajalec opreme.

To čiščenje mora izvesti kvalificiran serviser. Preverite okolje uporabe.

- Ko klimatska naprava preklopi na OGREVANJE po ODMRZOVANJU in med ODMRZOVANJEM.

Vlaga, ki nastane med odmrzovanjem, se bo uparila in lebdela naokoli.

Ko je na daljinskem upravljalniku prikazano

"", je v uporabi ODMRZOVANJE.

VII. HRUP KLIMATSKIH NAPRAV

- Ko se notranja enota zažene, je slišati brneč zvok.

Zvok se sliši, ko delujejo motorji,

ki poganjajo vodoravne lamele.

Čez kakšno minuto bo utihnil.

- Ko klimatska naprava deluje v načinu **HLAJENJE** ali **ODMRZOVANJE**, je slišati neprestano šumenje, ko je v načinu **ODMRZOVANJE**, pa zvok kapljanja.

To je zvok hladilnega plina, ki teče skozi zunanjo in notranjo enoto.

- Ob zagonu ali takoj po zaustavitvi ali ob zagonu in zaustavitvi načina **DEFROST** je slišati šumenje.

To je zvok hladiva, ki ga povzročita zaustavitev ali sprememba pretoka.

Med **OGREVANJEM** klimatska naprava samodejno preklopi v **ODMRZOVANJE**.

Daljinski upravljalnik prikazuje "❄️/🔥❄️".

Po največ 10 minutah klimatska naprava preklopi spet v prejšnji način delovanja.

- "**Cvileč**" zvok se sliši, ko klimatska naprava deluje ali ko je zaustavljena.

Ta zvok povzroča širjenje in krčenje plastičnih delov, ki ga povzroči temperaturna sprememba.

VIII. PRAH IZ NOTRANJIH ENOT

- Ko po daljšem času zaženete enoto, se lahko iz nje usipa prah.

Izpiha se prah, ki se je nabral v enoti.

IX. NOTRANJE ENOTE ODDAJAJO NEPRIJETEN VONJ

- Med delovanjem

Enota vpija vonje prostora, pohištva, cigaretni dim itd. in jih oddaja.

Če je vonj za vas težava, lahko ventilator nastavite na hitrost nič, ko notranja temperatura doseže nastavljeno temperaturo.

Za podrobnosti se obrnite na vašega lokalnega prodajalca.

X. KLIMATSKA NAPRAVA NE HLADI UČINKOVITO

- Klimatska naprava deluje v načinu **SUŠENJE**.

To je zato, ker način **SUŠENJE** deluje tako, da notranja temperatura pada čim manj. Notranjo temperaturo znižajte z načinom **HLAJENJE**, nato pa uporabite program **SUŠENJE**.

(Glejte "**LASTNOSTI PROGRAMA SUŠENJE**" na strani 7.)

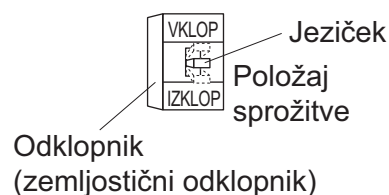
- Preberite lastnosti načina **HLAJENJE**, lastnosti načina **OGREVANJE** in lastnosti programa **SUŠENJE** na straneh 6-7.

10. ODPRAVLJANJE TEŽAV

Prosimo, preverite, preden zahtevate servis.

1. Klimatska naprava sploh ne deluje.

- Preverite, ali je varovalka pregorela. Izključite električno omrežje.
- Preverite, ali je stikalo glavnega napajanja pregorelo. Če je jeziček stikala glavnega napajanja v položaju **OFF**, vključite napajanje s stikalom glavnega napajanja. Če je jeziček stikala glavnega napajanja v položaju za proženje, ne vključite napajanja s stikalom glavnega napajanja. Stopite v stik z vašim lokalnim prodajalcem.



- Preverite, ali gre za izpad električnega toka. Počakajte, da bo napajanje spet vzpostavljeno. Če med delovanjem zmanjka električnega toka, se bo klimatska naprava samodejno zagnala, takoj ko bo električni tok spet na voljo.

2. Če se klimatska naprava zaustavi, ko jo zaženete.

- Preverite, ali sta vstopna ali izstopna zračna odprtina zamašeni. Odstranite oviro in prezračite. Vodoravne lamele na izstopni zračni odprtini so zaprte, ko se notranja enota zaustavi.
- Preverite, ali se je zamašil zračni filter. Pokličite kvalificiranega serviserja, da filtre očisti. Če bodo zračni filtri zamašeni zaradi prahu ali umazanije, bo prišlo do zmanjšanja volumna zračnega pretoka klimatske naprave in povečala se bo poraba elektrike. Poleg tega lahko pride do zbiranja kondenzata v izstopni zračni odprtini. (Glejte "**8. VZDRŽEVANJE**" na strani 9.)

3. Klimatska naprava deluje, a ne hladi ali greje dovolj.

- Preverite, ali sta vstopna ali izstopna zračna odprtina zamašeni.
Odstranite oviro in prezračite.
Vodoravne lamele na izstopni zračni odprtini so zaprte, ko se enota zaustavi.
Ovire upočasnijo ventilator in povzročijo padec zmogljivosti ali okvare, če pride do vsesavanja zraka na izstopni zračni odprtini.
To povzroča porabo elektrike in lahko napravo zaustavi.
- Preverite, ali se je zamašil zračni filter.
Pokličite kvalificiranega serviserja, da filtre očisti.
Če bodo zračni filtri zamašeni zaradi prahu ali umazanije, bo prišlo do zmanjšanja volumna zračnega pretoka klimatske naprave in povečala se bo poraba elektrike.
Poleg tega lahko pride do zbiranja kondenzata v izstopni zračni odprtini.
(Glejte "8. VZDRŽEVANJE" na strani 9.)
- Preverite, ali je temperatura pravilno nastavljena.
Nastavite ustrezno temperaturo, hitrost ventilatorja in smer izpusta.
- Preverite, ali je tipka HITROST VENTILATORJA nastavljena na POČASI.
Nastavite ustrezno temperaturo, hitrost ventilatorja in smer izpusta.
- Preverite, ali je zračni pretok pravilno nastavljen.
Nastavite ustrezno temperaturo, hitrost ventilatorja in smer izpusta.
- Preverite, ali so okna ali vrata odprta.
Zaprite okna ali vrata, da ne bi v prostor pihal veter.
- Preverite, ali prihaja v prostor neposredna sončna svetloba (pri hlajenju).
Uporabite zavese ali žaluzije.
- Ko je v prostoru preveč ljudi (pri hlajenju).
- Preverite, ali je vir toplote v prostoru premočan (pri hlajenju).

4. Delovanje se je izvajalo ali se je zaustavilo, čeprav gumb za vklop/izklop ni bil pritisnjen.

- Ste prepričani, da ni v uporabi ČASOVNIK za Vklp/Izklop?
Izklopite ČASOVNIK za Vklp/Izklop.
Glejte priročnik o delovanju daljinskega upravljalnika.
- Ste prepričani, da ni priključen noben daljinski upravljalnik?
Stopite v stik z nadzorno sobo, ki je poslala ukaz za zaustavitev.
- Ste prepričani, da ni prižgan zaslon za centralizirano krmiljenje?
Stopite v stik z nadzorno sobo, ki je poslala ukaz za zaustavitev.

Če težave s tem niso odpravljene, prosimo, da naprave ne skušate popraviti sami.
V takih primerih vedno stopite v stik z vašim lokalnim prodajalcem.
Prosimo, da v tem primeru vedno navedete simptom in ime modela (zapisan na tablici z imenom modela).

Če pride do ene od naslednjih okvar, se obrnite na vašega lokalnega prodajalca.

Klimatsko napravo mora popraviti kvalificiran serviser.

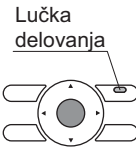
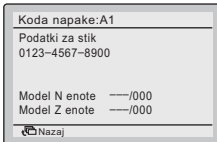
— OPOZORILO —

Ko klimatska naprava ne deluje (smrdi po zažganem itd.), jo izključite in pokličite lokalnega prodajalca.

Neprestano delovanje v takih pogojih lahko privede do odpovedi, električnega udara in požarne nevarnosti.
Stopite v stik z vašim lokalnim prodajalcem.

- Če se varnostna naprava, kot je varovalka, stikalo glavnega napajanja ali odklopnik za uhajanje toka, proži zelo pogosto;
Poseg: Ne vklaplajte glavnega stikala za napajanje.
- Če stikalo ON/OFF (VKLOP/IZKLOP) ne deluje pravilno;
Poseg: Izključite glavno stikalo.
- Če voda pušča iz notranje enote.
Poseg: Zaustavite delovanje.

5. Način upravljanja

	• zaslonu in lučka delovanja. • Če se prikaže opozorilo, utripa samo ikona napake, lučka delovanja pa ne utripa. • Za prikaz koda napake in podatkov za stik pritisnite gumb za meni/vnos. 
	• Utripa koda napake in prikažeta se kontaktni naslov ter ime modela. • Svojega prodajalca Daikin obvestite o kodi napake in imenu modela.

11. ODSTRANITEV ENOTE



Vaš izdelek in baterije, priložene upravljalniku, so označeni s tem simbolom. Simbol pomeni, da električnih in elektronskih izdelkov ter baterij ne smete mešati z

nerazvrščenimi gospodinjskimi odpadki.

Pri baterijah je pod simbolom morda natisnjen tudi kemijski simbol. Kemijski simbol pomeni, da baterija vsebuje težko kovino nad določeno koncentracijo.

Možni kemijski simboli so:

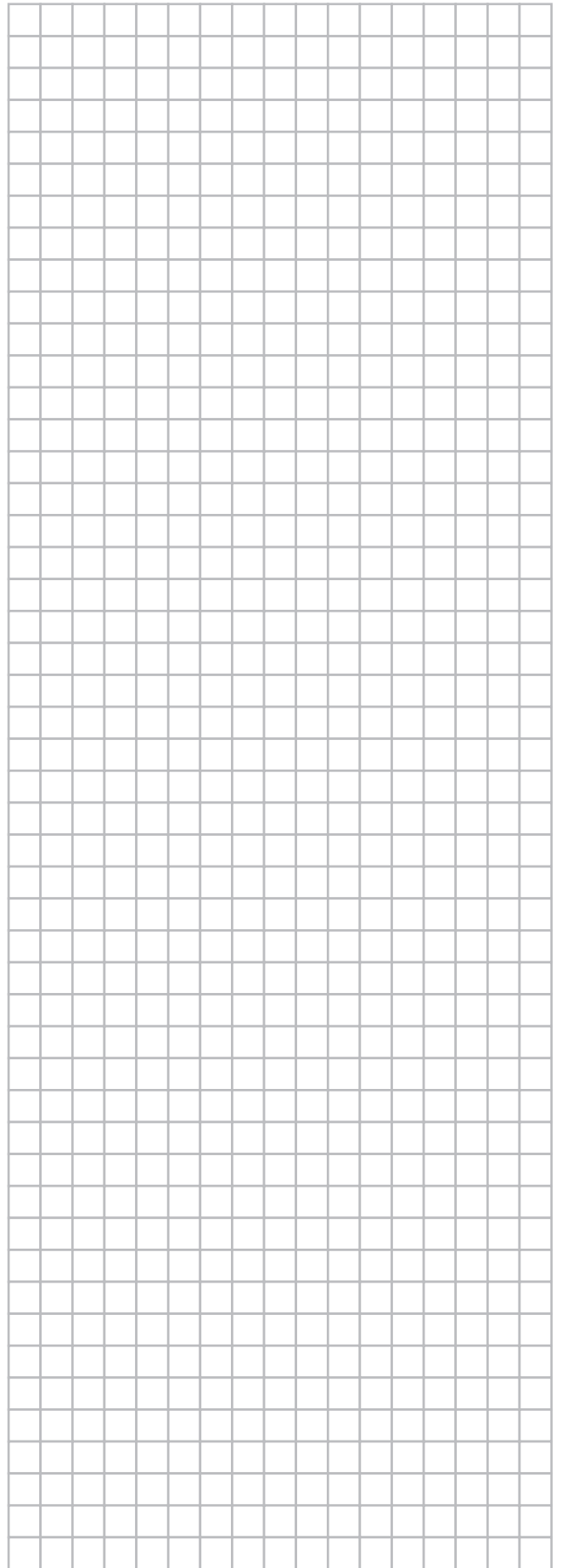
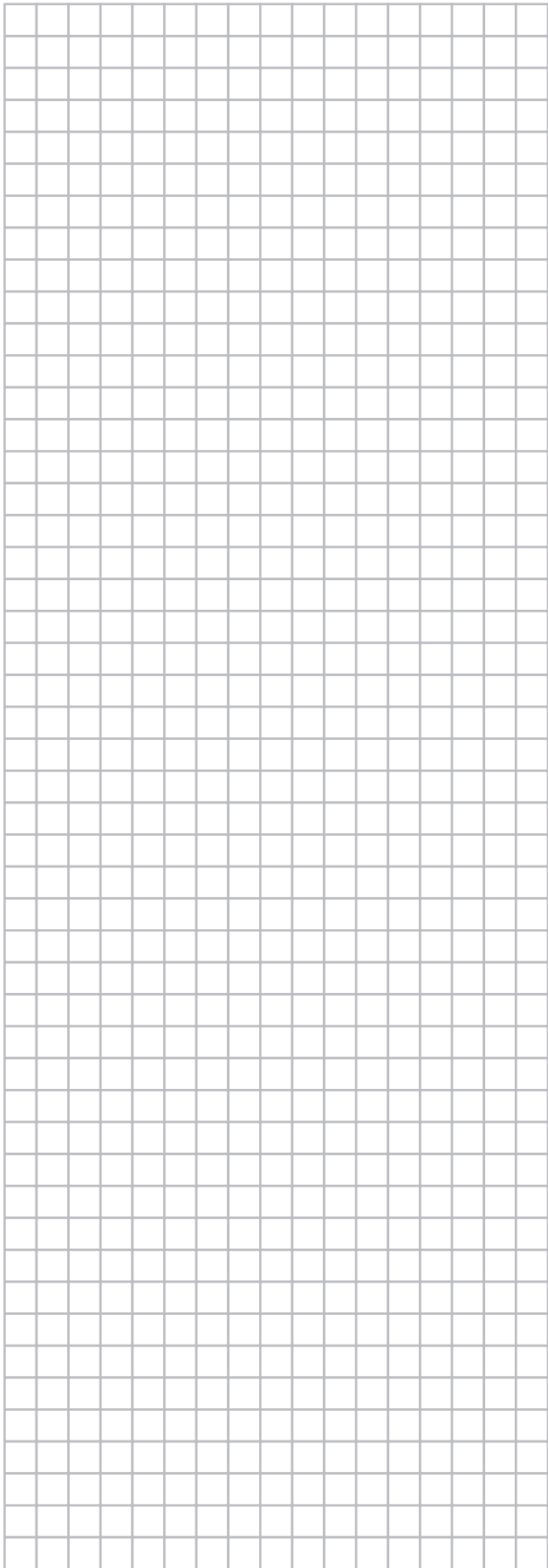
■ Pb: svinec (>0,004%)

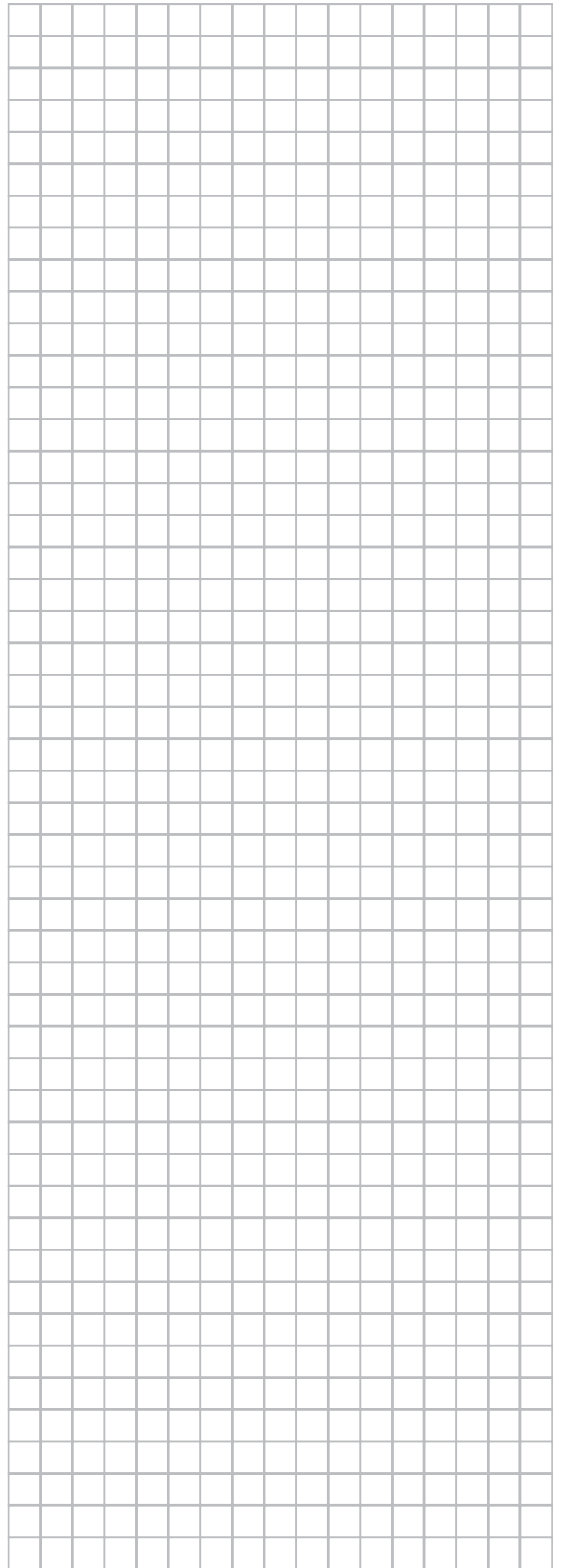
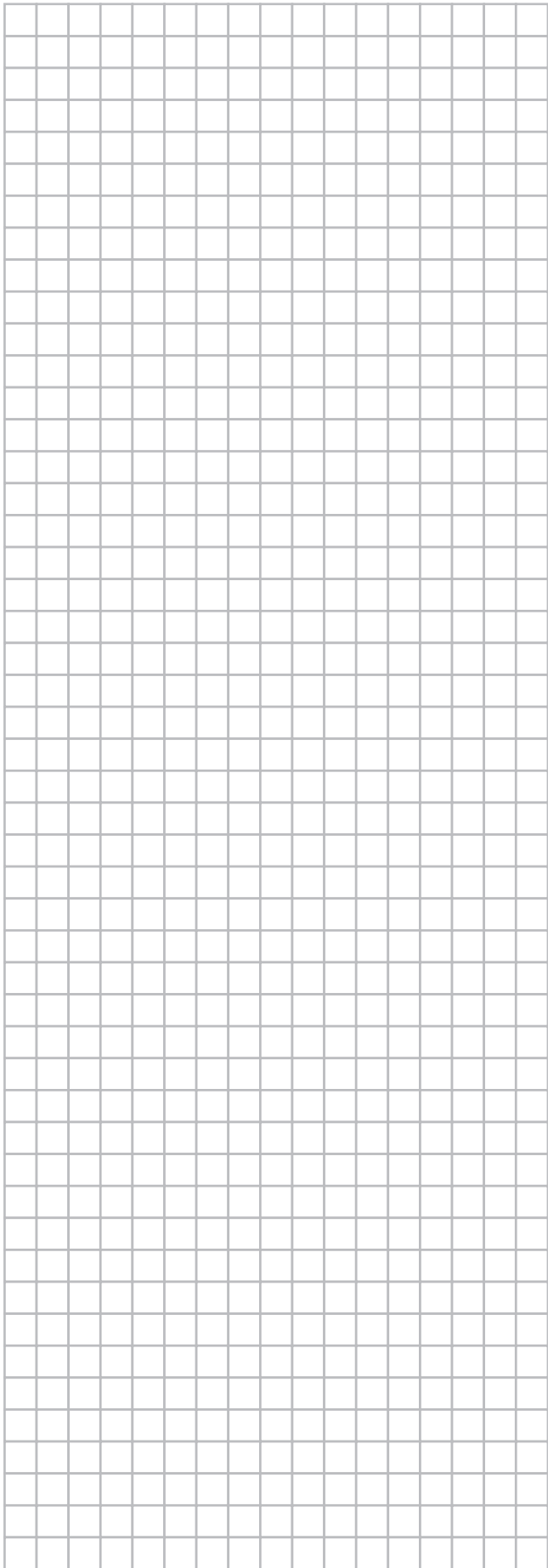
Sistema nikar ne poskušajte razstaviti sami: razstavljanje izdelka, delo s hladivom, oljem in drugimi deli mora izvesti kvalificiran monter v skladu z veljavno lokalno in nacionalno zakonodajo.

Enote in odpadne baterije je treba v posebnem obratu za obdelavo predelati za ponovno uporabo, recikliranje in obnovitev.

Z zagotavljanjem pravilnega odstranjevanja boste pripomogli k preprečevanju možnih negativnih učinkov na okolje in zdravje ljudi.

Za več informacij stopite v stik z monterjem ali lokalnimi organi.





DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2017 Daikin



4P465376-1G 2022.07